## DATENBLATT - DILM9-10(230V50HZ,240V60HZ)-PI

Leistungsschütz, 3-polig, 380 V 400 V 4 kW, 1 S, 230 V 50 Hz, 240 V 60 Hz, Wechselstrombetätigung, Push-in-Klemmen



Typ DILM9-10(230V50HZ,240V60HZ)-PI

Katalog Nr. 199229

Alternate Catalog XTCEPI009B10F

No.

Lieferprogramm			
Sortiment			Leistungsschütze
Applikation			Leistungsschütz für Motoren
Untersortiment			Leistungsschütze bis 95 A, 3-polig
Gebrauchskategorie			AC-1: Nicht induktive oder schwach induktive Last, Widerstandsöfen AC-3/AC-3e: Käfigläufermotoren: Anlassen, Ausschalten während des Laufes AC-4: Käfigläufermotoren: Anlassen, Gegenstrombremsen, Reversieren, Tippen
Hinweis			Geeignet auch für Motoren der Effizienzklasse IE3.
Anschlusstechnik			Push-in-Klemmen
Anzahl der Pole			3-polig
Bemessungsbetriebsstrom			
AC-3			
Hinweis			Bei maximal zulässiger Umgebungstemperatur (offen). Auch nach AC-3e geprüft.
380 V 400 V	I <sub>e</sub>	Α	9
AC-1			
konventioneller thermischer Strom, 3-polig, 50 - 60 Hz			
offen			
bei 40 °C	$I_{th} = I_e$	Α	22
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	18
konventioneller thermischer Strom 1-polig			
offen	I <sub>th</sub>	Α	50
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	45
nax. Bemessungsbetriebsleistung Drehstrommotoren 50 - 60 Hz			
AC-3			
220 V 230 V	Р	kW	2.5
380 V 400 V	P	kW	4
660 V 690 V	P	kW	4.5
AC-4			
220 V 230 V	P	kW	1.5
380 V 400 V	Р	kW	2.5
660 V 690 V	P	kW	3.6
Contaktbestückung			
S = Schließer			18
Schaltzeichen			
dinweise			Schaltglieder nach EN 50012.
combinierbar mit Hilfsschalter			DILM12-XHIPI DILM32-XHIPI DILA-XHI(V)PI
Betätigungsspannung			230 V 50 Hz, 240 V 60 Hz
Stromart AC/DC			Wechselstrombetätigung
Anbindung an SmartWire-DT			nein
Baugröße			1

# **Technische Daten Allgemeines**

Allgemeines			
Normen und Bestimmungen			IEC/EN 60947, VDE 0660, UL, CSA
Schalthäufigkeit, mechanisch			
AC-betätigt	Schaltspiele/h		9000
Klimafestigkeit			Feuchte Wärme, konstant, nach IEC 60068-2-78 Feuchte Wärme, zyklisch, nach IEC 60068-2-30
Umgebungstemperatur			
offen		°C	-25 - +60
gekapselt		°C	- 25 - 40
Lagerung		°C	- 40 - 80
Einbaulage			
Schockfestigkeit (IEC/EN 60068-2-27)			
Halbsinusstoß 10 ms			
Hauptschaltglieder			
Schließer		g	10
Hilfsschaltglieder			
Schließer		g	7
Öffner		g	5
Schockfestigkeit (IEC/EN 60068-2-27) bei Tischmontage			
Halbsinusstoß 10 ms			
Hauptschaltglieder			
Schließer		g	5.7
Hilfsschaltglieder			
Schließer		g	3.4
Öffner		g	3.4
Schutzart			IP20
Berührungsschutz bei senkrechter Betätigung von vorne (EN 50274)			finger- und handrückensicher
Aufstellungshöhe		m	max. 2000
Gewicht			
AC-betätigt		kg	0.24
Anschlusstechnik Federzugklemmen			
Werkzeug			
Schlitzschraubendreher			3.0 × 0.5
Push-In-Klemmen			
Anschlussquerschnitte Hauptleiter			
eindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
feindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
feindrähtig mit Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 1,5) 2 x (0,5 - 1,5)
feindrähtig mit ultraschallverschweißtem Leitungsende		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
feindrähtig mit unisolierter Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	1 x (1 - 6) 2 x (1 - 6)
ein- oder mehrdrähtig		AWG	20 - 14
Abisolierlänge		mm	10
Schlitzschraubendreher			3.0 x 0.5
Anschlussquerschnitte Hilfsleiter			
eindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
feindrähtig		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)

feindrähtig mit Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 1,5)
			2 x (0,5 - 1,5)
feindrähtig mit ultraschallverschweißtem Leitungsende		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
feindrähtig mit unisolierter Aderendhülse		mm <sup>2</sup>	1 x (0,5 - 2,5) 2 x (0,5 - 2,5)
ein- oder mehrdrähtig		AWG	20 - 14
Abisolierlänge		mm	10
Werkzeug			
Schlitzschraubendreher		mm	3.0 × 0.5
Hauptstrombahnen			
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit	$U_{\text{imp}}$	V AC	6000
Überspannungskategorie/Verschmutzungsgrad			III/3
Bemessungsisolationsspannung	Ui	V AC	690
Bemessungsbetriebsspannung	U <sub>e</sub>	V AC	690
Sichere Trennung nach EN 61140			
zwischen Spule und Kontakten		V AC	400
zwischen den Kontakten		V AC	400
Einschaltvermögen (cos φ nach IEC/EN 60947)			
	bis 690 V	Α	112
Ausschaltvermögen			
220 V 230 V		Α	90
380 V 400 V		Α	90
500 V		Α	70
660 V 690 V		Α	50
Kurzschlussfestigkeit			
Kurzschlussschutz max. Schmelzsicherung			
Zuordnungsart "2"			
400 V	gG/gL 500 V	A	20
690 V	gG/gL 690 V		16
Zuordnungsart "1"	90/920001	, ·	
400 V	gG/gL 500 V	A	35
690 V	gG/gL 690 V		20
Wechselspannung	90/920001	, ·	
AC-1			
Bemessungsbetriebsstrom			
konventioneller thermischer Strom, 3-polig, 50 - 60 Hz			
offen			
bei 40 °C	$I_{th} = I_e$	Α	22
bei 50 °C	I <sub>th</sub> = I <sub>e</sub>	Α	21
bei 55 °C	I <sub>th</sub> = I <sub>e</sub>	Α	21
bei 60 °C	$I_{th} = I_e$	A	20
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	18
konventioneller thermischer Strom 1-polig			
offen	I <sub>th</sub>	Α	50
gekapselt	I <sub>th</sub>	Α	45
AC-3			
Bemessungsbetriebsstrom			
offen, 3-polig, 50 - 60 Hz			
Hinweis			Bei maximal zulässiger Umgebungstemperatur (offen). Auch nach AC-3e geprüft.
220 V 230 V	I <sub>e</sub>	Α	9
240 V	I <sub>e</sub>	Α	9
380 V 400 V	l <sub>e</sub>	Α	9
415 V	I <sub>e</sub>	Α	9
440 V	I <sub>e</sub>	A	9
117.	e		

			-
500 V	l <sub>e</sub>	Α	7
660 V 690 V	l <sub>e</sub>	Α	5
Bemessungsbetriebsleistung	P	kW	
220 V 230 V	P	kW	2.5
240 V	P	kW	3
380 V 400 V	P	kW	4
415 V	P	kW	5.5
440 V	P	kW	5.5
500 V	Р	kW	4.5
660 V 690 V	Р	kW	4.5
AC-4			
offen, 3-polig, 50 - 60 Hz			
220 V 230 V	1	A	6
	l <sub>e</sub>		
240 V	l <sub>e</sub>	Α	6
380 V 400 V	l <sub>e</sub>	Α	6
415 V	I <sub>e</sub>	Α	6
440 V	I <sub>e</sub>	Α	6
500 V	I <sub>e</sub>	Α	5
660 V 690 V	I <sub>e</sub>	Α	4.5
Bemessungsbetriebsleistung	P	kW	
			15
220 V 230 V	P	kW	1.5
240 V	P	kW	1.6
380 V 400 V	Р	kW	2.5
415 V	Р	kW	2.8
440 V	Р	kW	3
500 V	P	kW	2.8
660 V 690 V	P	kW	3.6
Stromwärmeverluste			
3-polig, bei l <sub>th</sub> (60°)		W	3
Stromwärmeverluste bei I <sub>e</sub> nach AC-3/400 V		W	0.6
Impedanz pro Pol		mΩ	2.5
Kraftantriebe			
Spannungssicherheit			
AC-betätigt	Anzug	$x  U_c$	0.8 - 1.1
AC-betätigt	Abfall	x U <sub>c</sub>	0.3 - 0.6
Leistungsaufnahme der Spule im kalten Zustand und 1.0 x U <sub>S</sub>			
50 Hz	Anzug	VA	24
50 Hz	Halten	VA	3.4
	Halten	W	
50 Hz			1.4
60 Hz	Anzug	VA	30
60 Hz	Halten	VA	4.4
60 Hz	Halten	W	1.4
Einschaltdauer		% ED	100
Schaltzeiten bei 100 % U <sub>S</sub> (Richtwerte)			
Hauptschaltglieder			
AC-betätigt			
Schließzeit		ms	15 - 21
Öffnungszeit		ms	9 - 18
Lichtbogenzeit		ms	10
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)			
Störaussendung			nach EN 60947-1
Störfestigkeit			nach EN 60947-1
Approbierte Leistungsdaten			
Schaltvermögen			
maximale Motorleistung			
maximate wotoncistang			

3-phasig		
200 V	НР	3
208 V		
230 V	HP	3
240 V 460 V	НР	5
480 V		
575 V 600 V	HP	7.5
1-phasig		
115 V	HP	0.5
120 V 230 V	НР	1.5
240 V	1117	1.0
General use	Α	20
Hilfsschalter		
Pilot Duty		
AC-betätigt		A600
DC-betätigt		P300
General Use		
AC	V	600
AC	Α	10
DC	V	250
DC	Α	1
Short Circuit Current Rating	SCCR	
Basic Rating		
SCCR	kA	5
max. Fuse	Α	45
max. CB	Α	60
480 V High Fault		2012
SCCR (fuse)	kA	30/100
max. Fuse	A	25 Class RK5/20 Class J
SCCR (CB) max. CB	kA	65
600 V High Fault	Α	16
SCCR (fuse)	kA	30/100
max. Fuse	A	25 Class RK5/20 Class J
Special Purpose Ratings	^	20 State Titte, 20 State 0
Electrical Discharge Lamps (Ballast)		
480V 60Hz 3phase, 277V 60Hz 1phase	Α	18
600V 60Hz 3phase, 347V 60Hz 1phase	A	18
Incandescent Lamps (Tungsten)		
480V 60Hz 3phase, 277V 60Hz 1phase	Α	14
600V 60Hz 3phase, 347V 60Hz 1phase	Α	14
Resistance Air Heating		
480V 60Hz 3phase, 277V 60Hz 1phase	Α	18
600V 60Hz 3phase, 347V 60Hz 1phase	Α	18
Refrigeration Control (CSA only)		
LRA 480V 60Hz 3phase	Α	60
FLA 480V 60Hz 3phase	Α	10
LRA 600V 60Hz 3phase	Α	60
FLA 600V 60Hz 3phase	Α	10
Definite Purpose Ratings (100,000 cycles acc. to UL 1995)		
LRA 480V 60Hz 3phase	Α	54
FLA 480V 60Hz 3phase	Α	9
Elevator Control		
200V 60Hz 3phase	HP	2
200V 60Hz 3phase	Α	7.8

240V 60Hz 3phase	НР	2
240V 60Hz 3phase	Α	6.8
480V 60Hz 3phase	HP	3
480V 60Hz 3phase	Α	4.8
600V 60Hz 3phase	HP	5
600V 60Hz 3phase	Α	6.1

### Daten für Bauartnachweis nach IEC/EN 61439

Technische Daten für Bauartnachweis		
Min. Betriebsumgebungstemperatur	°C	-25
Max. Betriebsumgebungstemperatur	°C	60

#### **Technische Daten nach ETIM 7.0**

Niederspannungsschaltgeräte (EG000017) / Leistungsschütz zum Schalten von Wechselstrom (EC000066)				
Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik / Niederspannungs-Schalttechnik / Schütz (NS) / Leistungsschütz zum Schalten von Wechselstrom (ecl@ss10.0.1-27-37-10-03 [AAB718015])				
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 50 Hz		V	230 - 230	
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei AC 60 Hz		V	240 - 240	
Bemessungssteuerspeisespannung Us bei DC		V	0 - 0	
Spannungsart zur Betätigung			AC	
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-1, 400 V		Α	22	
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-3, 400 V		Α	9	
Bemessungsbetriebsleistung bei AC-3, 400 V		kW	4	
Bemessungsbetriebsstrom le bei AC-4, 400 V		Α	6	
Bemessungsbetriebsleistung bei AC-4, 400 V		kW	2.5	
Bemessungsbetriebsleistung NEMA		kW	0	
Geeignet für Reiheneinbau			nein	
Anzahl der Hilfskontakte als Schließer			0	
Anzahl der Hilfskontakte als Öffner			1	
Anschlussart Hauptstromkreis			Federzuganschluss	
Anzahl der Öffner als Hauptkontakte			0	
Anzahl der Schließer als Hauptkontakte			3	

## **Approbationen**

Product Standards	IEC/EN 60947-4-1; UL 60947-4-1; CSA - C22.2 No. 60947-4-1-14; CE marking
UL File No.	E29096
UL Category Control No.	NLDX
CSA File No.	012528
CSA Class No.	2411-03, 3211-04
North America Certification	UL listed, CSA certified
Specially designed for North America	No

#### Kennlinien

- 1: Motorschutzrelais
- 2: Schutzbeschaltung
- 3: Hilfsschalterbausteine

Schaltbedingungen für nichtmotorische Verbraucher 3-polig, 4-polig

Betriebskennzeichnung

Nicht induktive oder schwach induktive Belastung

Elektrische Kurzbezeichnung Einschalten: 1 x Bemessungsstrom

Ausschalten:1 x Bemessungsstrom Gebrauchskategorie

100 % AC-1

Typische Anwendungsfälle

Elektrowärme

## **Abmessungen**

05.11.2021